

پایداری اجتماعی در نواحی شهری

پیوند اجتماعات و کالبد شهری

تونی مانزی، کارن لوکاس، تونی لوید جونز و جودیت آلن

ترجمه انور محمدی

انتشار کتاب در نشست شماره ۱۹ مورخ ۱۳۹۸/۰۸/۰۳

شورای چاپ و نشر شهرداری تهران

به تصویب رسیده است.

| | |
|---------------------|--|
| عنوان و نام پدیدآور | : پایداری اجتماعی در نواحی شهری / نویسندگان اصحیح: ویراستاران آ تونی ملنزی... و دیگران؛ ترجمه انور محمدی. |
| مشخصات نشر | : تهران: شهرداری تهران، مرکز مطالعات و برنامه‌ریزی شهر تهران، ۱۳۹۹. |
| مشخصات ظاهری | : ۲۸۵ص: مصور. |
| شابک | : ۹۷۸-۶۰۰-۸۸۴۲-۹۸-۹ |
| وضعیت فهرست نویسی | : فیپا |
| یادداشت | : عنوان اصلی: Social sustainability in urban ares : communities, connectivity and the urban fabric, c2010. |
| یادداشت | : نویسندگان اصحیح: ویراستاران آ تونی مانزی، کارن لوکاس، تونی لویدجونز، جودیت آلن. |
| یادداشت | : واژه‌نامه. |
| موضوع | : جامعه‌شناسی شهری |
| موضوع | : Sociology, Urban |
| موضوع | : شهرها و شهرستان‌ها -- توسعه |
| موضوع | : Cities and towns -- Growth |
| موضوع | : توسعه پایدار |
| موضوع | : Sustainable development |
| شناسه افزوده | : منزی، تونی، ۱۹۶۰ - م. ویراستار |
| شناسه افزوده | : -Manzi, Tony, 1960 |
| شناسه افزوده | : محمدی، انور، ۱۳۶۳ - مترجم |
| شناسه افزوده | : شهرداری تهران، مرکز مطالعات و برنامه‌ریزی شهر تهران |
| شناسه افزوده | : Tehran Municipality. Tehran Urban Planning and Research Center |
| رده بندی کنگره | : HT۱۵ |
| رده بندی دیویی | : ۳۰۸.۰۸۲ |
| شماره کتابشناسی ملی | : ۷۳۲۹۴۲۳ |



مرکز مطالعات و برنامه‌ریزی شهر تهران

پایداری اجتماعی در نواحی شهری
تألیف: تونی مانزی، کارن لوکاس، تونی لوید جونز و جودیت آلن
ترجمه: انور محمدی
صفحه‌آرایی و طراحی جلد: موسسه فرهنگی و هنری نگاه نو تهران
نوبت چاپ: اول - ۱۳۹۹
شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه
بها: ۲۶۰۰۰ ریال
ناشر: انتشارات مرکز مطالعات و برنامه‌ریزی شهر تهران
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۸۴۲-۹۸-۹
کلیه حقوق چاپ برای ناشر محفوظ است.

نشانی: خیابان شریعتی، خیابان پل رومی، خیابان شهید اکبری، نیش خیابان آقابرگی، شماره ۳۲
کدپستی: ۱۹۶۴۶۳۵۶۱۱ تلفن: ۲۲۳۹۲۰۸۲
rpc.tehran.ir info.rpc@tehran.ir

| | |
|-----|---|
| ۷ | سخن نخست |
| ۹ | مقدمه مترجم |
| ۱۳ | مقدمه مولف |
| ۱۷ | فصل ۱: شناخت مفاهیم کلیدی، ایدار، اجتماعی و تحولات نظری و عملی آن |
| ۵۳ | بخش اول: ساخت محلات پایدار: توسعه مدیریت اجتماعی با درآمدهای مختلف |
| ۵۵ | فصل ۲: ساخت محلات پایدار: توسعه مدیریت اجتماعی با درآمدهای مختلف |
| ۷۱ | فصل ۳: شهروندان محلی و شکل‌گیری اجتماع پایدار چگونه "اتحادیه زمین محلات" می‌تواند پایداری اجتماعی را خلق کند؟ |
| ۹۱ | فصل ۴: مدیریت دارایی محله: چرخه‌های زندگی و یادگیری پایداری اجتماعی |
| ۱۱۳ | فصل ۵: اهمیت شبکه‌های اجتماعی زنان در ترویج اجتماع پایدار |
| ۱۳۷ | بخش دوم: نقش مکان و اتصال‌پذیری در محیط فیزیکی - اجتماعی |
| ۱۳۹ | فصل ۶: افزایش تراکم مسکونی، تأمین مسکن و آموزش خانواده |
| ۱۵۷ | فصل ۷: برنامه‌ریزی حمل و نقل برای اجتماع پایدار |
| ۱۸۱ | فصل ۸: آثار دورکاری بر پایداری و سفر |
| ۲۰۱ | بخش سوم: بازسازی و توسعه اقتصادی |
| ۲۰۳ | فصل ۹: الزامات برنامه‌ریزی و پایداری اجتماعی |
| ۲۳۱ | فصل ۱۰: ارتباط بین رویدادهای اصلی، بافت شهری و پایداری اجتماعی |
| ۲۵۷ | فصل ۱۱: نتیجه‌گیری و مشاهداتی برای عمل در آینده |
| ۲۶۷ | واژه‌نامه |

سخن نخست

دغدغه مسئولین، مدیران، برنامه‌یازان و محققان حوزه شهری ایجاد و حصول به شهری امن و پایدار است. اما چنین چیزی محقق نخواهد شد جز از طریق آشنایی دقیق با مبانی نظری و تجارب عملی پایداری در سطح جهانی. بدیهی است چنین چیزی بیش از همه توجه به تجربیات جهانی و مقتضیات محلی است. کتاب حاضر توانسته مجموعه بسیار خوبی را در قالب مقالاتی از کشورهای مختلف جمع‌آوری کند. این اثر در مورد فرآیندهای برنامه‌ریزی اجتماعی در شهرها را به چالش می‌کشد و نمونه‌های عملی از پروژه‌ها را ارائه می‌دهد، که به متخصصان کمک می‌کند تا با دقت و ابتکاری خاص در مورد شکوفایی پایداری شهرهای من‌چهاراندیشی کنند.

این کتاب شامل مشارکت دانشگاهیانی است که در زمینه‌های شهرسازی، مسکن، بازسازی، حمل و نقل و توسعه پایدار بین‌المللی کار می‌کنند و متکی بر تحقیقات نظری و موردی است که در مورد کشورهای مختلف در قاره‌های مختلف انجام گرفته است. این اثر رویکرد بین‌رشته‌ای را اتخاذ می‌کند.

اثر حاضر گفتمان‌های سیاست‌گذاری شهری فعلی را به سه روش مختلف و در سه بخش ارائه کرده است: ابتدا با تمرکز روی مکان‌های کوچک مقیاس در بافت شهری، دوم پرداختن به کل بافت شهری و بررسی تغییر در زندگی و الگوهای زندگی شهری، و در بخش سوم برخی از راه‌های تضمین بودجه برای دستیابی به اهداف پایداری اجتماعی و برنامه‌ریزی اجتماعی مرتبط

با ان را بررسی می‌کند.

طرح دیدگاه‌های شهری برای همه مستلزم توجه به همه ابعاد شهر است. هرچند در شرایط کنونی به واسطه نبودن مدیریت یکپارچه شهری بخش عمده موضوعات اجتماعی در شهر به شهرداری‌ها و عملکرد آنها ارتباط پیدا می‌کند، ولی واقعیت این است دستیابی به شکوفایی و همه‌جانبه‌گرایی در شهر مستلزم هم‌افزایی همه بخش‌های مدیریت شهر و در نهایت یکپارچه‌سازی برنامه‌ها و فعالیت‌ها می‌باشد، در این رابطه برنامه‌ریزی از پایین به بالا و شراکت همه بخش‌ها ضرورتی انکارناپذیر است.

توسعه محیه محور و محله‌محور و با نقش‌آفرینی مردم در شهر تهران در ابتدای راه طولانی قرار دارد. مسأله انتخاب شده برای رسیدن به توسعه راستین درست است اما لازم است روش‌های انجام بیشتر مورد بحث و گفتگو قرار گیرد.

محمد حسین بوچانی

رئیس، مرکز مطالعات و برنامه‌ریزی شهر تهران